

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 109 (2018)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt. sommaire.

Dossier

- 10** «Das muss man halt wollen» | «Il faut vraiment le vouloir»
Ralph Möll
- 18** «Handwerkliche Berufe haben es schwer»
Ralph Möll
- 20** Se donner les moyens d'innover
Cynthia Hengsberger
- 23** Energiewende ist auch eine Kulturwende
Malte Müller
- 28** Les essentiels du Change Management
Rémy Texier
- 32** Die Zukunft nicht verpassen
Stephan Bolliger

Events

- 115** Énergie¹⁰
- 116** Vorschau Electro-Tec und Automatica

Panorama

- 36** **HARDWARE**
L'ère de l'informatique cognitive est arrivée
Manuel Le Gallo-Bourdeau
- 41** **ENERGIEEFFIZIENZ**
Wie effizient ist drahtloses Laden?
Radomír Novotný
- 44** **ENERGIEEFFIZIENZ**
Energiekarten für die Schweiz
Regina Flury von Arx, Anna Roschewitz
- 50** **MESSTECHNIK**
Transiente Belastungen an Messwandlern
Martin Boss
- 52** **ENERGIEMARKT**
Welches Modell sichert die Versorgung?
Rolf Kehlhofer, David Orzan

**Titelbild**

Silvia Rüegg ist eine der wenigen Netzfachfrauen in der Schweiz. Warum entscheidet sich eine junge Frau für diesen Beruf? Wie funktioniert die Zusammenarbeit mit lauter Männern? Und wo sieht sie ihre Zukunft? Ein Portrait.

Photo de couverture

Silvia Rüegg est l'une des rares femmes spécialistes de réseau en Suisse. Pourquoi une jeune femme se décide-t-elle pour cette profession? Comment fonctionne la collaboration avec les hommes? Et comment se représente-t-elle son avenir? Voici son portrait.

VSE | AES

- 58** **Meinung | Opinion**
Michael Frank
- 59** **Die politische Feder | La plume politique**
Dominique Martin
- 60** **Ostral: Kommunikation und Prozesse überprüft**
- 62** **Ostral : Réexamen des processus et de la communication**
- 64** **Ostral: Comunicazione e processi verificati**
- 66** **Einladung zur 129. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE | Invitation à la 129^e Assemblée générale (ordinaire) de l'AES**

ESTI

- 112** **Meldepflicht und Kontrollen bei PV-Anlagen**
Peter Rey, Daniel Otti

Electrosuisse

- 72** **Perspektiven | Perspectives**
Thomas Wettstein
- 73** **Karriereveranstaltungen für Professionals**
Bernadette Kohler
- 74** **Workforce 4.0**
Bernadette Kohler
- 75** **Willkommen bei Electrosuisse**
- 76** **Die IEC modernisiert ihre Normenplattform**
CES
- 77** **Einladung zur Generalversammlung | Invitation à l'Assemblée générale**

Diverses

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 120** **Bücher | Livres**
- 121** **Produkte | Produits**
- 125** **Impressum**
- 126** **Rencontre**